

# Latweeschu Amises.

92. gada gahjums. ♦ Tnuah 7 reises nedēla, ari fwehtdecuās.

**Rēla:**  
 Nigā un Jelgawā eksp. faņemot  
 par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kop.  
 par 1/2 gadu . . . 1 . 20 .  
 par 1/4 gadu . . . — . 60 .

**Makjā par pasta pēstnot:**  
 par 1 gadu . . . 3 rub. — kop.  
 par 1/2 gadu . . . 1 . 50 .  
 par 1 mēnu . . . — . 25 .

**Makjā us ahrēmem:**  
 par 1 gadu . . . 10 rub. — kop.  
 par 1/2 gadu . . . 5 . 80 .  
 par 1/4 gadu . . . 2 . 50 .  
 par 1 mēneš . . . — . 80 .

Sludinājumi makjā: par 6m  
 rakstu cind. 10 t. 1. pusē un tēra 30 t.  
 Adresej mainas makjā 10 kop.  
**Numurs makjā 1 kop.**

**Redakcija un ekspedija:** Riga,  
 Baska eka Nr. 30.  
 Telefons Nr. 88-60.  
 Baska laite Nr. 286.

Mr. 53.

Pirmdeen, 25. februari.

1913.

## Jelgavas Komerzbanka

Jelgawā, Katoļu eelā 44, telefons 62

(1899. g. dibinātā „Jelgawas Lauksaimniecības Veidības Krašchanas-Aldoschanas Sabiedriba” 1912. g. 31. oktobri pārveidota par „Jelgawas Komerzbanku”).

Makjā par noguldījumeem 6% gadā, par teļošču reštāu 5%. Roguldījums peņem ari pa pasta pēstnot un tapāt tos un wīnu procentēš iščuhā. Adrese: Митавскому Коммерческому Банку, гор. Митавы.

1913. g. 1. janwari bilanze . . . . .	6,373,290 rbl.	05 kop.
Noguldījumu kopsūma . . . . .	4,899,322	33 "
Akčiju kapitāls un ziti bankā eļošči droščibas kapitāli . . . . .	1,074,787	10 "

### Swarigatais no fatūra:

Pagasta wezakee Romanowu Nama jubilejā Wina Majestates Kunga un Keisara preekščā.  
 Keiši Riga.  
 Trišgadu kara deenešs Franziā

### Pagastu wezakee Romanowu Nama fwehtkos Wina Majestates Kunga un Keisara preekščā.

No Peterburgas sino 23. februari: Seemas pili notifa pagastu wezako un wīnu fahrtas lauku un zittauteešču eedšiwotaju preekščstahwoju juņemščana, pehz kam wīnus pazeenaja ar pūšdeenam. Weetas pee pūšdeenāš galda lauku eedšiwotaju preekščstahwoji eenehma alfabetiškā fahrtiškā pehz gubernam. Tur eeradās ministru presidents, eefščleetu ministrs, femes eerihzibas un semkopibas pahrwaldneeks, Peterburgas gubernators un daučš augstu eerehdau. Pīšt. 12 1/2 pūšdeenā pee fapulzeteem isnahza Wina Majestates Kunga un Keisars. Lauku eedšiwotaju preekščstahwoji palozijās preekšč Wina Ma-

states. Keisars nogahja gar fapulzejuščos rindu, pagodinadams wīnus ar ūeħliqeem jautajumeem, un greejšās tad pee wīneem ar fekofšeem wīš-ūeħliqeem wahrdeem:

„Esmu loti preeziģs, redset juhs wīfus, leelās mahmulas Kreewijas preekščstahwojus. Muhfu Kreewija ir auguši un tapuši stipra zaur tizību us Deewu, zaur wīnas Zaru miħlešību pret ūawu tautu un zaur kreewu tautas paderību Zara Tronim. Un tā lai paleef muhscham. Uš muhsu karsti miħlejšās mahmulas Kreewijas wešelibu un labklahjību, un uš juhsu wešelibu!”

Ar ūeħem wahrdeem Keisars pazehla ūawu uš pagasta wezako wešelibu. Muštantu koris nospeheleja Preebrajšenska mariču.

Tad ministru padomes preekščsehdetajs uš ūauza laimes Waldošcham Semes Tehwam.— Behrskondimdošči „urā!” ūauzeeni noswaneja pili un fapludā ar himnas ūanam.

Tad Peterburgas gubernas Šaħlielburgas aprinka, Lesjenas pagasta wezakašs Wakišs Motščalows greejšās pee ūunga un Keisara ar fekofšeem wahrdeem:

Anna dewās uš durwim. Šadurškis uš pirstu galeem wīnai fekoja, zensdamees pehz eeppehjas ahtri ūwadit ahtā nepatiškamo weeščnu.

Koridorā, kur wīnšč lihds ar knašēni isgahja, aistaišidams durwis, wīnšč pēpēščī ūajuta preeziģu apmeerinajumu.

„Nu, paldees Deewam, beidšot tatiču buhšču walā un, tā leekas, tad wehl uš wīseem laikeem!”

Bet redšot, tā galwenā nelaimē jau ir gandrīhš garam, wīnam pēpēščī eegribējšās paspehlelet kaut drufzin romantisko warona lomu un kaut jeb kahdā nebuht sinā parahdit, tā wīnšč ir kreets giltweks, lai zaur to mošinātu pirmās fastapščonās nepatiškamo un nelahgo eepaidu.

— Beedod... Beedod man, Anna! — wīnšč ar noluhfu pehz eeppehjas doģii un dramatiškī iščukfsteja, puhledamees ūakert meitenes rofu.

Bet wīna nowehrjās un atrahwa rofu. — Deewš ar tewi, Dmitriĭ! — wīnai išspruša raudas: — Es negribu peeminei, to tu lauma darijīs... Tikai meiteni... Deewa behl atdod man manu meitinu!

Ar ūeħem wahrdeem wīna pajuda aš ūawas ištabas durwim.

Stundu wehlač wīfs jau bija galā. Knasēne dšēndēja puifenu. Neraugotees uš to, tā eeradās nelaičā pašaulē, behrsš tomēht bij ne tik ween tā dšihwš, bet pat wešelīģš.

Šadurškis eeppeeda wahzeetei ūimšrublu gabalu ūaujā, ruhpiģi eetina ūawu laulato draudšeni ūahalē un ūaščokā un gandrīhš neščus uš rotam išneja no ištabas kareete par jo leelu išbriħneščanos wahzeetei, kura tani wīšā noluhkodamās tikai murminaja un išbriħnejušēs un pahršēigta groģija galwū.

Behrsš palika pee wīnas kopschana.

Šlimneeze, azimredšot, bij meeriģa un klufi sehdeja atklaidušēs kareetes stuhri.

„Juhfu Keisariskā Majestate Kungs un Wiščehliģais Keisars! Mehš, semneeku preekščstahwoji, ešam laimigi, tā atšihti par zeeniqeem nolift ūeħdeen pee ūawām kahjam, Weelais Waldneek, muhsu laimes wehlejumū uš triħš ūimš gadu jubileju par peemīnu ūawa ūentšča iūweħleščanai uš tronī. Tu, Waldneek, eš muhsu aistargāš pret wīseem eenaideekeem. Tu eš tāiņniba. Tu eš ūeħlastiba. Daučš ūeħlastību Tu eš išleħjis pahr mums, semneekeem. Eš laimīgš, muhsu miħlais Keisar, un lai ūas Kungs ūawi ūwehti un dod ūaw ilģu muhsču. Lai Kreewu seme meeriģi ušplaukšt sem ūawāš stiprās waras. Lai par preeku ūaw, mahmulai Kreewijai un mums wīseem, ūaw ušizīģeem laudim, aug Augštais ūiħšens, Kungs un Tronamantīneeks. Un, tizi, Waldneek, tā muhsu dšihwība ir preekšč ūawiš, tizi, tā uš ūawū pirmo aizinajumu mehš ūahwešim tā zeeta-ūeena un tā ūwāš Sušanīns nodosim ūawas dšihwības par ūawū dahrgo dšihwību un ziti, un par ūawū muhsču dšimtenei. Waldi par ūawū mums, waldi par baileem naideekeem, pareištizīģo Zars.” —

Bēħ tam atšťaneja „urā!” ūauzeeni un walšis himnas ūanas. Kungs un Keisars dewās ūawas telpās, bet lauku eedšiwotaju preekščstahwoji seh-

### Riģas leišči.

Rūnajoč par Riģas tautību jautajumu lihds ūģim peemineja tikai kreewu, latweešču un wahzeešču. Tā tas bija apmehram lihds 1904. gadam. Bet no 1904. gada Riģas weids tautību sinā ūah pamajam pahrarģitees. Kā ūinams, 14. maijā 1904. gadā tika leiščeem dota prešs briħwība, kura bija nolēģta no 1863. gada. Preekšč 1904. gada par leiščeem bija maš ween runa, jo oij leišču grahmatu un laiƫakštu truhkuma, dabifsi truhla ari leišču intelligenzes, ūas waretu lihdsi runat weetejo tautību starpā. Bet jau tuhlin 1904. gadā tika atwehrtā Riģā pirmā leišču grahmatu pahrdotawa un 1906. gadā ūahka išnahst pirmās leišču laiƫakšis Riģā, mehnešch-rafšis „Juokdaris” (Jokotajs), kurjā pehz ap-

### Dšihwes atwaros.

Romans iš Peterburgas dšihwes.  
 (Turpinajums.)

Knasam wīsa ūeja norauštījās, itin tā tad ūoršta werfme tani buhtu eesitūšēs.

Tas bij, no tā tāiņni wīnšč baidijās.  
 „Weļš lai parauj — ir pašinūfī!... Tā tad neišdōšeš noslufet... Wifš to dabūs sinat!” — iģbeja wīnam galwā doma, dedšinadama ūmadšenes, dšihdama aģnis ūeja un līkdama firdij no-drebet.

Wiswairat wīnšč baidijās no tam, tā tā nebuht nenahč ģaišmā wīš ūandals ar wīna līkumiģo laulatu draudšeni.

— Tā tad wīfs ir beģtš. Wīfs muhsu starpā pagalam. Pašemīgi pateiģos par to, tā juhs nu beidšot ešat atwehrušči man azis... Eeħhl tikai, tā tas nahč drufzin par wehlu... Nu, bet wīfs weenalģa! Tagad es ģribu sinat, kur ir mans behrsš un kas ir ar wīnu notizģs? — Anna jautaja meeriģā un ūingrā balš.

— Riht... riht wīnu dabušt sinat... riht jumš atrafšitšču... atbrauštāču... tikai eģat... luhdsu, eģat!... Eģat tatiču! — wīnšč gandrīhš fleepša aš ušbudinajuma par to nepatiškamo un biħštamo ūahwoħli, kahdā bij eeħluwīs.

— Wīnam bij bail ari no tā, tā neušnahč wahzeete, neeeranga wīnu kōpā ar Annu un tā tā nenahč ģaišmā, ūas bijis wainīģš pee knasēnes wahweščanas.

Knasēne ar ūawu un nizinōščī noščehlojošču ūmaidu peenehma wīna ištuseščanos.

— Juhs loti biħštatees, tā es nefastopos ar ūnašeni Šaduršļaju? — wīna ne beš ironīģās jautaja: — Atwainojat, no tā es juhs išfargasču. Warat buht meeriģi, tā zaur mani neweens paš nedabūs sinat, ūas ar wīnu noteelas tur otrā ūēbā. Es ešnu ģodīgata nekā juhs.

beħrnu, — knas beidšot meeriģi un ūaidri noteiģa, puhledamees, lai wīna balš buhtu pehz eeppehjas ūingra un metalifka. Ari ūeħ wīnšč newareja neišlītees.

— Bet mašakais ūakot tatiču, kur ūeħ nelaimīģais behrsš atradiģes? — ūimneeze wahji jautaja.

— Ari to juhs nekad nefinajat! — Dmitriĭjs Platonowitščs nospreeda.

— Bet tas ir neziħweziģi!

— Pilnīgi peeģrihtu juhsu domam... —

— Tas tatiču ir neģehliģi — dšiht tahdus jokus!

— Naw nemas neģehliģač par juhsu ištuseščanos! — Šadurškis atbiħdea ar ūaidru balš: — Wifš, to es jumš waru teikt, — wīnšč pehz kahda briħšča pēebilda: — ir tas, tā juhs bijat pee tās pašas wezmahšes un sem weena un tā pašča jūnta, kur tagad atrodas knasēne Eščetišewiņška. Tā tad juhs tagad eģat pilnīgi lihdsiģa ūeħi ūeewetei. Bet tomēht nel Atwainojat! Juhs eģat šliškā nekā wīna — juhs eģat — ūalaina miħlakā! — wīnšč beidšot dšehliģi un ruhģti nobeidja un pehz tam wīnu pahrģejo zēla gabalu ne-teiģa ne weena wahrda.

### 20. Wariseģi.

Defmit deenas pehz ūeħi notifuma knasēne ūatjana ūwowna jau jutās ūewi tik labi, tā ģultā ģulot jau wareja peenemt ūawū labako draudšenu apžemojumus, kuras eeradās apjautatees par wīnas wešelibu.

Preekšč atklahwabas knasēne bij ūašlimuše ar kaut kahdu tur febris, wāj kaut kahdu zitu tai lihdsiģu kaiti, ūas bij weenfahrģchās ūašlštechanaš ūeķas. Eģis ūimibās tāi sinā ir loti noderīģas, tā sem wīnam war daučš to waslehpt.

Pee wīnas ģultas sehdeja weģā Šēiponina ar weenu no ūawām ģraģijam, iščetrdeģmit ģadus we-

mehram 2 gadu pastāvīgas pārveidēšanas darbus, kas par nedēļas laiku pabeidzami. „Rygos Naujienas“ (Rīgas Jaunās Sīnas). Tagad būs jau minēta nedēļas laika laimīgākā otrā leišu laikraksts „Rygos Garsas“ (Rīgas Aizīdējs) divi reizes nedēļā, un leišu preses rašojumi tiek pārdoti 3-4 grāmatu veikalos. Leišu drūvas darbi tiek īstādoti katrās 5-6 tipogrāfijās, no kurām 2 atrodas pašā leišu rokās. — Sākot leišu teātra izrādēs bija preefijā 1904. gada waj nu patviseņu neespeļjami, waj ari tās bija sateenotās ar nepatviseņām grūtibām; willa dšihwibu tilai weena leišu beedribe (Leišu Palihdšibas Beedribe). Tagad jau nodibinātas un deejgan sekmigi darbojas 7 leišu beedribas un Politehnitās leišu audšeku pulšiniņš „Viltis“ (Beriba) un teātri farihā 2 leišu artistu pulšini. Spārijais un wezafais no wineem rešijova L. J. a l o w i t s c h a wadiba nodibinājis pat sewišdu teātra mākslās beedribu „Zaislās“ (Spehles), kur noteef teātra izrahdes 2-3 reises mehnesi. Otram pulšinam G. L i n a r t a wadiba nēw seefāji noteifta darbības plana, un pulšiniņš dod izrahdes, kā leetas, peļz wajdšības waj gadijuma. Spehjiaga un ari bagatā no beedribām ir jau minētā „Palihdšības Beedribe“, kura isfneef nēw dabāstus sateem leišu beedreem flimības un truhkuma gadījumos. Seewehrojamašā no jaumām beedribām bē jau minētās „Zaislās“ ir „Zwaigzde“ (Swaigšne), kura sewišdu rubejas par leišu behru stološanā. Ar jēwu iŕihšojumu, dašādā seefojumu un neeela pilsehtas pabalsta palihdšibu wina uštur 5 leišu pirmmahžības skolas. Dšihwi darbojas ari leišu strahdeeku atturības beedribe „Giedra“ (Skaidra). Par leišu garigām leetām wairaf rubejās „Kotoku Atturības Beedribe un „Sw. Siņas Beedribe“. Par leišu atteežibām preť jītām Rīgas kōstibām runāšim jītā reišē.

Bor.

### Eekšseme.

#### Schihdu boifots Polijā

artveen wairaf iŕiplatotees un no pilsehtām, kur tās wispirms eeēahās, pahrghājis jau ari uš lauceem, kur ari muišneeki sahtot schihdus boifotet. Muišneeki ušteizot kontraktus wišem schihdeem, kuzi no wineem muišhās rentejūšāi peenu, dširnawas, auglu waj sakru dahrsus, ŕemes gabalus, kroqas, bodes, galas skahraus u. t. t. Semneeki sefojot muišneeku peemehtam. Kuztā preť schihdeem un schihdu boifotechānas iŕiŕiŕiēšes jau pa wāšū Poliju.

Peterburgā. Nakti uš 20. februārī Peterburgā iŕdaritās plošchās krautščānas un apseetinoščānas. Pelsinorja. Nurdbera manufakturas weikalā 15 gabus wezē seņns Westerlins ušbrūta weikalā fakceram, tad tās rihšojās ap naudas šāpi un mehginaja kafeeri nogalināt, bet tad tās neŕidēwās, tad patš noiŕahwās.

Minska. Lachowitščos un Malajā Leitwā Služtas aprinkē ušetas sepeenas pošu skolas. Waingece nadoti teesai.

Kewele. Še uš jūhras wairaf deenas no weetas plošhās šāpra wehtra. Pa wehtras laiku

ju jaunfunds, baronešu Dunseltu un wehl diwi trihs diplomati bruntščos, — wifas zeentjamas un swarīgas perjonas, un loti kompetentās schiš pafaulēs leetas.

Kņafs Dmitrijs Platonowitščs wišu šāo laiku nēwaf nēwarunājās ar seerwu un tilai peeklahjības dehl katru deenu nošutiija pee wifas jēwu sulaini, apjautēes par wifas wefelibu.

Schodeen wifā atjina par wajadšigu pirmo reiši patš perjonigi eeerastes pee wifas, jo žitādi tātšdu nēwareja: kņaseene jau peenehja jēwas draudseenes.

— Nu, kā jūhs sewi juhtatees? — wifā jautaja godbijigi flupštīdams wifai rofu un ar redšāmu lihšjūhtibu, kuras gan nēbij wairaf, kā tiz, žif to nepezeesechāmi prašija peeklahjība.

— Wān schodeen ir dautš labaf, — kņaseene loti mihi atbildeja, — atfal tiz pat mihi un peeklahjigi, žif leelā mehtrā to prašija ŕabeedribas atklāhtiba.

— Waj karšums wairs nēw atfahrtojees? — Schadurškis turpinaja ar ruhpiģu lihšjūhtibu.

— Baldees Deewam, ne... Apsehšchatees un ušflaufatees, — kņaseene turpinaja, norahdidama jēwam laulatām draugam uš krešļu pee jēwām sahjam: — Wān te stahtā jaunās un wifai interesfantās leetas.

— Ai, ja, ja! Tās jau ir tājini breefmigi! — nēmaldigee teefneefi bruntščos sauja weens par otru: — Mehš runajam par skandalu...

— Ja? Bet pastāhtat tātšdu gar šo ta leeta grošas? — kņafs interesēdamēes ušlehra: — Es ari kaut šo jau ešmu dširdejis. Bet jaatšihstas, ka tās jau ir tājini netijami.

— Wārat tam wifam tizet, kā wehtakāi pateefšāi! — nēmaldigā balšī noteiza weens no bruntščateem teefneescheem-diplomateem.

— Waj patešchām tas wārotu buht teefal! — Schadurškis issauzās, un par sihni, ka iŕihne-

# Uzmanatees!!!

Behrtot eege-itiās fortes tabaku no fabrikas

P. Buras,

greeschat mehribu uš nosautumu

# „ФАКТ“

(ФАКТЪ)

isgabja juhrā twardi, kuzi nokluwa loti grūhtos apstahkļos. Wairafi no teem zeetufchi.

### Baltija.

Abi latviešu deputāti, Goldmanis un Sahlits,

kā „L.“ raksta, ar pēdalijās 21. februārī Seemas pili pee laimes wehlejumū noneščānas no wafstšdomneeku pušes Seifara Majestatei 300 gadu jubilejas ŕwehtkos. Wišu deputāji dalibneeki tika apbalwoti ar iŕpachām nošimēm, kuras wehšajamas pee kuzhtim un pahrēet uš wezafu wiheesechā kahrtas lozekli dšimā no auguma uš augumu.

Widšeme. Mahju pahrdoščāna 1913. gadā 22. aprilī Zešū-Wafkās meerteesechāi sa-pulze Zešis pahrēos wairafoliščānā: 1) Zešū aprinkā Ramkās pagastā „Sejas-Biršū“ mahjās, 22 dalb. 56 gr. leetas, dehl 200 rubl. Widšemes muišneeku krediteedribas prašības. Mahjās taffeta wehrtiba 2,500 rubl. hipoteku parahds 3,799 rubl. 76 kop.; 2) Wafkās aprinkā Raušes pagastā „Kengel-Garais“ mahjās, 14 dalb. 17 gr. leetas, dehl 2000 rubl. Widšemes muišneeku krediteedribas prašības. Mahjās taffeta wehrtiba 2,300 rubl., hipoteku parahds 1,450 rubl.; 3) Smilteneš pagastā „Bez-Doredū“ mahjās, 21 dalb. leetas, dehl 1,800 rubl. Widšemes muišneeku krediteedribas prašības. Mahjās taffeta wehrtiba 1,900 rubl., hipoteku parahds 5,820 rubl.; 4) Pils-Bugaišū pagastā „Behwersemeeku“ mahjās, 18 dalb. leetas, dehl 1,800 rubl. Widšemes muišneeku krediteedribas prašības. Mahjās taffeta wehrtiba 2,100 rubl., hipoteku parahds 2,500 rubl.

Biršā. Weetejās isglāhtības beedribas seewesechā gimnasija, kura nēšen atpatof dabuja kro-na gimnasijas teefības, kā no tureenes šino, drihsjūmā iŕihšot ari pee jēwa nama, kuzch buehšot wisleelatais skolas nams Baltijā. Rahds labdaris dahwajis beedribai preefch gimnasijas nama buhwees gruntšgabalu. Buhwplānu isgatawot un buhwi atwdit ušnehmees bē atilhdšības beedribas goda beedrs arhitektis Laube. Skolas nams buhšot 264 pēhdas garšch ar 150 pēhdu gareem ipahrneem katrā galā. — Par gimnasijas pedagogiškās padomes preefchjehdetaju eezelts Zešū l. eežirka tautstolu inspektors B. Deewfōziņsch. — Rembate. Weifalš ar schihdu. Preefch

katrā laika weetejā „Wahlobšes“ frogā nomnech krahtinšč, kā „Dj. W.“ raksta, nobibinaja kraht ar Jaun-Zelgawās schihdu Wafermani weikalā seefopības rašojumu tirdšneezibai. Weetejā laika Krahtinšč ŕstizejis Wafermanim ŕaremēt lē-lakas naudas jēmas par pahrēoteem lineem. Wefermans tomēht uš wiāu likto ŕstizibu neahāho-voja un schinis deenās ašlaidees uš ahrseem, wē-nēmdams un seefawinādamees wairaf nēfā 31. tuhkt. rublu Krahtina naudas. W. ari no žiteem seefawinajees neeelas jēminas un ari tās pameš-wis lihšj.

Kolupe (Latgalē, Dwinškas aprinkē). Pa-gasta rakstweidiš kā denungetajās. Kō Dwinškas raksta „Rufftāja Motwa“ seefchū-ru-lypes pagastā Dwinškas aprinkē, žaur weetejā ŕem-neeķa M u k a n a inžiatiwu un energiju tika at-klāhta krediteedribe, pahrtikas weifalš un iŕihštības beedribe. Mufans nehma pee schām ee-lah-dem wisfirnigako dalibu un ŕpuredja tam wāšū jēwu brihwo laiku, kabehl ari eeēuwa seeweeču no-dalitu zeenību un ŕstizibu. Tāhda Mufana de-wiba un populawitate nēbij pa prahtam „ihstān-kreem“ pagastā ŕfrūwerim Swānowam, kuzch seefuhtija preefchneezibai ŕijojumu, kā Mufans „ar jēwu darbibu iŕihžinot seeweeču ŕstizibu de-ŕejās waldības wāras zeenai“. Uš ŕchā ŕijojuma panahkumeem nēbij ŕgi jagaida: Nēšen paščā pub-nakti pee Mufana eeerādās polijija un iŕarija kuz-piģu kratiščānau, kuzai gan nēbij nekahdu panahkumu. Polijija pānehma tilai korespondenzes, kuras Mufans bij rakstijis otišem, un laufchāmees žības ŕjurnālus. Wīnu paščū atstahja uš brie-wām sahjam.

Šwolta (Latgalē). „Drtwa“ šino, ka amah-neežības skolu atwehšchot Šwolktā nahkāmā rā-denī. Skolai buhšchot 4 nodāšas — kalezū, atsehch-neeču, galdneeku un ŕihpetaju.

Baltinowa (Latgalē). Meščoniga ŕeĸ-fawība. Pahrbrauŕdami no Baltinowas ŕi-mahjam diwi Skostowas sahščhās wihreesehā, kā „Dr.“ raksta, želā nošutufchi jēwu radineeku An-tonu no Obelawas sahščhās un peļz tam peekļē-ŕchēi pee wahgeem un wifkufchēi pa ŕemi lihšj, tā kā nelaimigajam wifā ahdā nopēhsta. Šiteji wīnam iŕrahwufchēi ari azis un mehli. Sahkumā ŕeĸ-ŕwas pašinojušchēi polijijai, kā wīni nelaiķi atroh-ŕchēi jau beigtu, bet wehlat atŕinufchēes, kā poščū wīnu nonahwejušchēi.

Gorbowa (Wogilewas gubernā). Seĸŕo-wība. Kahdā pahrtikufchā iĸaunu kolonistu dšim-tā, kā „L.“ raksta, pagahjuščā wafarā noščahāds dehlš (laudis rumaja, ka tas efoť noščahāts). Wū-denī atfal ehdot nomira tehwos, un iŕhi preefch ŕwehtteem tāhđā paščā nahwē mahte. Nu tiz pa-lyščhās diwas mahjās. Tehwos norakšijis nēw-štamo mantu jaunafai meitai un tilai diwas An-tus wezafai, jo ar to dšimte nēlad nēw labi ŕe-lyšt. Jaumafu mahju, kuzā beigušī 5 A. gimnasija, sahjis apseemot kahrtē pahrtikufchā iĸauna grūn-neeķa dehlš; bet wezafā iŕteifūšēs, ka lai nezeret to dabut par jēwu. Weidšot tās sahjis pēegreesees wezafai, ar kuru pastāhtwejis arī miheleštības ŕe-kars. Pagahjuščū gadu ošros Seemas-ŕwehštōs bijuščū ŕalafjuščēes wairaf iĸaunu jaunelli no weetejās kolouijas, ŕpehļejuščū kartis, ŕtaw teem

### 11. Atmoščānās.

Sanēhmušī wežās kņaseenes wehtuli. Wīno redšeja, ka wifas ŕakari ar ŕabeedribu tē pahrēan-ŕti uš wišem laikeem. Bet domajot par wifū ta wifas dwehšelē nepafuštejās nēweena pati juhtā iŕnemot dšilu un ŕaltu ŕizinaščānu. Ja, un kā gan lai žits tur tagad peemistu, iŕnemot ŕizina-ŕchānu? Ko schi ŕabeedribe wifai bij dewušč? Šo wifā tur bij atradušč? — Weeniģi tilai ŕalham un nēweenas ihstās, ŕirnīgas juhtas, nēweene ŕirnīga wāhlda un beidšot ŕemu, netihru ŕstizīb laufchānu. Wairaf nēšo.

Bet krahpschānai wifā wehl ašween tomēht negribeja tizet un wehl ašween publējās pati ŕem krahpt, gaididama uš ŕatīščchānos ar kņafu. We kņafs nēbrauza. Kād wifā, preefch kņaseenes Schadurškajas neašmirštamajā nakti, Anna iŕdš-ŕa blafus iŕstāb slimneeģi waimanojam un ŕe-ŕdjām, wifā tuhlija inŕinktīmi nojauta, ka tā ir kņaseene Tatjana Wotowna un ka tapehģ ari kņafs Schadurškam wajag tur buht tuwumā.

### Sihkumi.

Uri eemešis. — Kā tew nēw launa! — jēwa rahjas uš wihra: — Tu seħdi gauru nakti kopā ar Karli wraŕteer!

— Kā! — wihrs jādusmots iŕŕaugās: — Waj tad es muhju deħlu wareju atihah wēenu? Seewa uŕmet wihram dūsmiģu ŕtatu un dodeŕ pee deħla.

— Waj tu neeŕi palaidniš, — wifā ŕahjaf uš deħla: — Seħdi gauru nakti lihšj ar teħwu wraŕteer!

At mahmin! — waj tad es jēwu wāš teħti wareju tur pameŕt wēenu?!

jees, issteepa tiz garu seju, kuzā schini ĸzumirklī tiz iŕihšchēi ŕtaroja ŕeħhštiba un nēmaldiba.

— Par launu un nelaimi — tās ir teesal! — Schipowina ŕkaidri noteiza, beħdiģi nogroŕidama galwu: — Es pati redšeju nelaimiģo mahti, pati laģiju wehstuli.

Še japeefihmē, ka schis teefneechū bars, schis nēmaldigās wariŕeju dwehšeles, runādamaš ŕchē par ŕandalu, nēmineja ne wāhrdā, bet tilai ap-ŕihmeja ar „tās“, „schis“ un tā tahlaf. Tapat nēmineja ari nēko par wifā ŕehlonēem. Wareja jau ari buht, ka wifā ŕchē notikuma „breefmīģums“ un ŕbeħēdeemīt gadus wēzās schihštās jaunawas klahbtuhne ŕaistija nēmaldiģo teefneechū runas organus.

— Lihšģiģa netikumība wehl nēlad nēw pē-dšihwota muhju aprindās! — baroneše Dunselt ŕfani nehmas, kuzā ŕawus miħlakos ŕaitija deŕmi-teem, to ŕtarpā ari klahētošchō kņafu, kuzch ari jēwā laika bij dewis wifām pēnahžīģos melšus.

— Waj peļz wifā ŕchā gan kahrtē wehl ŕidro-ŕchānasees wifū ŕnemē? — weens no diplomateem eejautajās.

— Žeru, ka nēweena kreetna seeweeēē to ŕem neatlaufēes! — kņaseene Schadurškāja noteiza ŕtingrā autoratīvā balšī: — Wafafais mans nams preefch wifās, kā preefch katras krtiufchās seewe-tes, ŕleħģis uš wišem laikeem. Wān pat par to ir launa, ka ešmu bijušč ar wifū paŕihstama!

— Sinams, ka tāhđas leetas nēdriħst pēedot! — tās apraiņa wifū muhju ŕchirū, — Dmitrijs Platonowitščs pēekrita ŕwehtā ŕaichutumā.

\* Un ari wifī pahrejee pēweenojās schim wifā pilnīgi pāreŕšajām ŕpreedumām.

Tāhđā kahrtā kņaseene Anna bij noteējata uš iŕŕehģschānu no ŕabeedribas. Œpreedums bij paf-ludinatš bē teefības to pahrŕuhģeť.

ari minetais jauneklīs. Ap pušnakti wiſi iſſchli-  
ruſchees, palizis tikai pehdejais. Jaunatā mahja  
nolikufes uſ diwana gulet. Liklihi ta peemiguſi,  
te mezaſa ar žirni wiſi pahſchſchluſi galwi un  
pahrgreeſuſt rihihi, un kopā ar lihgawaini aſinai-  
nās drehbes noſlehpufchi turpat ſem grihdas. Likhi  
aiſſteepufchi uſ floni, eeratufchi pahra arſchinas  
bſili ſemē un uſtraſwufchi maſku uſwū. Pehz  
pahris deenam ſinots weetesam uradnikam, ta  
mahja neſin kurb aiſbraufufi. Bet uradnikam leeta  
iſrahdiuſes ſawada. Rahdu nedelu atpafal tas  
parehmūs diwus žilwefus un brauzis meklet. Pa-  
manijis druſtu aſinis, wiſch lizis grihdu uſplehſt,  
pee tam wiſs nahzis galſmā. Tagad ſaundare lihdi  
ar lihgawaini atrodas aprinka zetumā.

**No Bernowa**s latweeſchu kolonijas (Now-  
goroda gub.). **Schoreis** „Latweeſchu Awijdu“ zeet.  
laſitajus grihu eepaſiſtinat ar lahdu lihdi ſchim  
wehl atlahtiſai nepaſiſtinamu koloniju — Bernowu.  
Birmee latweeſchi ſche ſohlufchi apweſees 1904. g.  
pawafarl. Seme nemta uſ nomu no ſahda freewa  
Lichomirowa, ſuzam peeder muiſcha Bernowa, —  
pehz ſuzas ori kolonija dabuſuſi ſawu noſaukumu.  
Birmee kontrakti noſlehti tikai uſ 15 gadeem. Rente  
ir no ſaſras dejetinas 1 r. 50 k. lihdi 2 rbl. gadā  
ſtatoees pehz ſemes labuma un uſ tās atrodofcha  
meſcha daudſuma. Beſ latweeſcheem tur wehl aro-  
dami tā nomneeki daſchi freewi un igauņi, ſuzi tur  
daſchus godus agral apmetufchees, nelā latweeſchi.  
Schimbriſcham Bernowā nometufchās 9 latweeſchu  
gimenes (ſurſemneeki). Kā jau wiſem eejahzejeem,  
tā ari wineem — ſchimbriſcham wehl ſaſaujus ar  
daſchadeem truhumeem, jo daudsi no wineem ap-  
metufchees uſ neeſtrahdata, ar truhumeem un meſchu  
apaugufcha ſemes gabala beſ grafcha ſabatā, nemoſ  
par ſamneezibas rihſeem un peederumeem nerunajot.  
Uſ ſemes atrodofchais meſchs ir wiſai maſwehrtigs,  
pa leelakai daſai weenigi malſai noderigs tā ſa  
ar pirmo eſtn uizelſcham gabja wiſai gruhti. Da-  
ſcheem ſamneeeem wehl tagad now peeteofchu eſtu.  
Seemu kolonisti pelnas ar malſas weſcham uſ  
Nowgorodu, ſuzā no kolonijas ir apm. 40 werſtes  
atſtau. Malſa teel ſohgeta paſchu meſchos. Planas  
kolonisteem ne wiſai teizamas, pa leelakai daſai ar  
truhumeem aiſaugufchās. Kruhmuſ noſehriot plawas  
gan gadu no gada poplaſchajūſ. Lopi kolonisteem  
jagana uſ paſchu ſemes gabaleem. Kolonijas uſ-  
plaulſcham war ſawet tas apſtahlis, ſo ſeme nemta  
uſ nomu, ſaur ſo kolonistu turpmatās likenis ne ar  
ſo naw nodroſchinats. Wiſu tagadeſi dſhwe, zen-  
teeni un publiai war ſahdreij pahwehrtiees ſuzi  
par jauku dſhweſ ſapni. Semes ihpaſneeki pret  
ſawem nomneeeem ſiuroteeſ wiſai ſingri, ſewiſch  
nomas nomafas ſind. Gariga ſind kolonisteem, tā  
nomneeeem, ſaprotams, eet walji. Mahjitajs kolo-  
niju neapmeklē. Tuwejas mahzibas ceeahdes ir  
freewu draudſchu ſolās. No laſtrahneem kolonisti  
pagahufchā gadā laſija tikai 2 eſemplarus („Latw.  
Wiſes“ un „Zeeemina“). Latratius lihdi ar weh-  
ſtalem kolonisti janem Nowgorodā. Zeſch uſ Now-  
gorodu, ſewiſchki wajarā ir wiſai ſliſte.

**Saſtalnu ſetabs.**

**No ſeffawas.** Zeturtdeen weetejā baſnizā  
tika no mahjitaja Lutſau Iga notureta ſwiniga  
deewſalpoſchana par deemiru Romanowu Rama  
300 gadu walbſchana. Peemehrotos wahrdos  
wiſch iſſſaidroja draudſei, kura bij eeradufes deef-  
gan leela ſtaita, ſchis deenas ſwarigo noſhimi.  
Darbi tant deenā bij wiſur aptureti, tā ſa refu  
lahdu wareja ſaſiapt, kufich buhtu brauzis meſchā  
jeb lahda žitā darbā.

S. R.

**Loptopibas pahrr ugu turji Zukuma.**  
Latweeſchu Latwifaimneeku Ek-  
nomiclā Sabedriba ſariſho loptopibas  
pahrraugu ſurjus Zukuma no 21. aprila  
lihdi 1. junijam pehz ſetofchas programā:  
Loptopiba: Raguluſu anatomija un fiſio-  
logija wiſpahrigi. Rowlu ſiſtema. Muſtulu ſiſtema.  
Gremojamee organi un baribas ſagreſmoſchana. Aſinu  
rinſofchana. Atdaliſchanaſ organi. Deudeſchanaſ  
organi. Zutektu un nerwu ſiſtema. Redje, dūrde,  
laufte. Weclu maina lopu organifmā. Peena lopu  
ehdinaſchana. Kelnera, Stuzera un Wolfa baribas  
normas. Dawu ehdināſchanaſ metode. Jaunlopu  
audſinaſchana. Lopu ſugas un jugu audſinaſchana.  
Waiſlas lopu iſwehle. Waiſlas ſtagijas. Kufich  
eeſahrtſofchana. Mahſlopu higiena. Lopu loſſchana.  
Dſhſhwara noteiſchana. Lopu ſlimibas un ahſte-  
ſchana. Lopu pahrraudſibas beedribas. Lopbaribas  
ſaſnu audſeſchana. Plawu un gan bu uſlabofchana.  
Sahlu laulu eerihofchana. Sahlu baribas audſe-  
ſchana.

Beſ loptopibas ſurjos pahrees ari peenſaim-  
neezibas pamatus, jo ari ſchi aroda pamata ſina-  
ſchanaſ loptopibas darbineeeem nepeezeſchamaſ,  
eewehroſot, ſa lauffaimneezibā loptopiba ar peenſaim-  
neezibu geeſchi ſaiſtitas.

**Peenſaimneeziba:** Peena iſjelſchanaſ.  
Peena ſaſtaſhws un ihpaſchibas. Peena iſwelleſchana.  
Peena wiltoſchana. Gowu ſlaufchana un parauga  
ſlaufumi. Baktteriologijaſ noſhime peenſaimneezibā.  
Sihkradijumu morfologija un fiſiologija. Peena  
ſchabes bakteriju attihſiſchanaſ. Bakteriju un ehni-  
ſchu tihtſultura. Daſchadi peena iſmantoſchanaſ  
weibi. Peenſaimneezibas trauki. Peena krejoſchana.

**Zentrifugu ſiſtemas un wiſu leetoſchana.** Sweeſta  
ſuhleji un atpaidamee galbi. Sweeſta iſgatawo-  
ſchana un daſchadaſ sweeſta ſortes. ſlahba kreh-  
ſjuma un beeſpeena iſgatawofchana. Koppeenſaimne-  
zibu noſhime un eerihofchana. Peenſaimneezibas  
grahmatweſchana.

**Kurjos buhs ari praktiſka nodarbſchanaſ lop-**  
**ſopibā un beſ tam teem ſurjus ſelmigi beiguſcheem**  
audſelneem, ſuzi tiſs eeteikti par loptopibas pahrr-  
ougrem, pehz ſurju beiguſchanaſ, tiſs dota eeſpehja  
plaſchati praktiſtees ſinamu loſtu pahrraudſibas be-  
edribas. Wajadſiba pehz labi ſagatawoeteem loptopi-  
bas aroda darbineeeem armeenu wehl ir leela un  
beeſchi loptopibas pazelſchana teel ſaweta žour atte-  
zigu darbineeku truhumu.

Bee peeteiſchanaſ uſ ſurjeem preeſchroſa tiſs  
dota lauffaimneezibas ſkolās beiguſcheem un ori tū-  
deem, ſas jau praktiſti loptopibā darbojuſchees. Da-  
libas malſa par ſurjeem 15 rbl.

Peeteiſchanaſ iſdarama L. L. E. S. Lops-  
kopibas ſelzija, Riga, Walnu eelā Nr. 30  
un L. L. E. S. Zukuma Rodaſā.

Waldē.

**Ahrſemes.**

**Likumprojekts par trihsqadu kara deeneſta-  
eerweſcham Franzija**

noteiz nepahrttrauktu trihsqadu kara deeneſtu  
preeſch ſatra Franzijas pawalſtneeka, ſas ſpehjijs  
neſt eerotſchus jeb ſas derigs kara deeneſtam. Pehz  
tam laſras teel peeſkaiſiſ 11 gadus aktiwei refer-  
wei, 7 gadus ſemes ſargos un 7 gadus ſems ſargu  
reſerwē. Wiſs kara deeneſta laiks tā tad ir 28  
gadi, jeb no 21. lihdi 49. dſhſhwibas qadam.

**Wahzija.**

**Schauſmigs noſeegums pret automobila brau-**  
zejeem iſdaris pagahufcho ſwehdeem Berlines tu-  
wimā. **Zuweleers** Blunzs ar ſeewu un diwam  
meitam kopā ar automobilu tirgotaju Janke iſ-  
darija diwos automobilos iſbrauzeenu no Berli-  
nes. Atpafal brauzot ſehdeja blafus Blunzam,  
kurſch pats iwadija ſawu automobili, wiſa 17 ga-  
dus wezā meita Anna. Un aſi teem iſdeja Blun-  
za ſeewa ar 19 gadus wezo meitu Eſtu. Aſi Blun-  
zeem neleelā attahlumā brauza Janke. Ap pul-  
ſten 9 wafarā brauzeji ſaineedsa lahdu weetu, ſur  
lahu gabalu gar ſchoſeju abās puſēs ir meſchs.  
Schai weeta nu ſaundari ſchleſcham pahſchoſeju  
bij pahſteepufchi ſollu reſnu draſcham tawu un to  
lahdu 7 pehdū augſtumā abās puſēs ſchoſejai pee-  
ſtiprinajuſchi pee ſofeem. Lumsā tawu no lee-  
laſa attahluma newareja redſet. Blunzs ſo lai-  
kam neeraudſija ari luktura apqaiſojumā, ſa-  
mehſ blafus ſehdoſchā meita to wamanija beidsamā  
agumirſli. Beedinat teſhw wiſa wairs nepaguma,  
bet ſchigli noleezās, lai automobili apturetu, bet  
tas neisdewās: rati uſſchreja tawuwi wirſū, kura  
atſitās pret Blunza galwu un ſaploſtja tam wiſu  
gihni un ar lahdu ſparu atſweeda Blunzu atpafal,  
ſa tam pahrluſha mugurkaulſ. Tad tawu pahrl-  
leha uſ Blunza kundsi un wiſas meitu Eſtu. Kun-  
deji tawu ſadraqaja wiſu apaſiſchhoffli, ſamehr  
Eſta dabuja maſaku eewainojumu ſaſā. Abas tawu  
iſſita no automobila, pee tam Blunza kundse da-  
bujā gruhu ſmadſeenu ſatrinājumu un aſinim  
apſluhdufi palita beſ jamanas guſot. Eſta trii-  
dama dabuja tiſ maſak gruhus eewainojumūs.  
Jaunatā meita Anna, automobili apturejuſi, uſ-  
kleeſija Janķem, lai ſaſaſtā automobili, ſas ari  
notila tawu pee tawu. Janke ar ſawu automo-  
bili tuhli atweeda palihaus no Henningsdorfas.  
Ahrſts atrada Blunzu jau beigtu, wiſa kundse gan  
wehl rahdija wahjas dſhſhwibas ſihmes, bet ari  
driſ nomita. Ar polizijas ſunu palihdibu iſſi-  
naja, ſa ſaundari lahdu 150 metru attahlumā bija  
nogaidiſufchi ſawa darba ſekas. Wini bija apſle-  
pufchees aſi lahda uſſalmina, no kura wareja pah-  
redſet ſchoſeju. Ba kruhmeem wini tad bija aiſ-  
behguſchi.

**Bulgarija un Rumanija.**

Bulgari-rumanu ſtrihdus naw wehl iſſchliſti,  
jo bulgari atfaſas atdot beſ eemeja Silistriu ru-  
manceem. No Bulgareſtas ſino, ſa tagad rumani  
teeſcham eeſahlufchi mobilſet ſawu kara ſpehku.  
Tam preti ari Bulgarija, ſagaaididama drihſu mee-  
ra noſlehgſcham ar Turziju, tuhli tad ſubtiſchot  
wiſu ſawu kara ſpehku uſ Rumanijas robeſchu. —  
Bulgari awiſes rūnā pret Rumaniju loti aſu wa-  
lodu un noſauz Rumaniju par laupitaju, ſas ſle-  
peni no muguras gluhnot uſbruht Bulgarijai. —

**Riga.**

Aſtonas jaunās diwlaſtu tautſolas atwehrs  
nahſofchā mahzibas gadā Rigas aprinki — Soli-  
tudē, ſfaros, Intiſdulalnā un žitir.  
Seeweetes-ahſti meitenu ſkolās. Luntas ap-  
gaiſmoſchanaſ miniſtrija peeſchtiſij mahzibas  
apgabalu kuratoreem žirularu, ar kuru eeteikſt

meitenu ſkolās par ahrſteem peenem ſeeweetes.  
Tikai iſſehmuma gadījumos drihſt peenem atš  
wiheſchus, bet ſchahdos gadījumos jaeeſneedſ mo-  
tiwēſ paſtaidrojums.

**Noteſats** ſaktu adwofats. Neſen atpafal Ri-  
gas apgabalteofa, tā „D. B.“ rakſta, teefaja 40 g.  
wezo ſaktu adwofatu, ſchidhu ſiſeli Roſengartenu  
par naudas iſſtrahpſcham bankrotejuſcham Rigas  
peenſaimneeku ſabedribai. Toreiſ kriminalnoſe-  
gumu wiſam nepeerahdija, ſadehl wiſu attaiſnoja.  
19. februari Roſengartens atkal ſlahweja apgabal-  
teefas preeſchā par weſela iſſtrahpſcham. 8. de-  
zembri 1908. g. wahzu lauffaimneeku ſabedriba  
„Baſchpalihdſiba“ nodewa Roſengartenam, tā ſa-  
wam pilnwarneekam, 5 wekfelus par 350 rbl. ſatru,  
kuru parahds bija japeedſen no ſahda von Swano-  
wiſſchā. Roſengartens tā atlihdſibu dabujis 20%  
no peedſihtās ſumas. Bet wehlaſ iſrahdijās, ſa  
K. weenu wekſeli pahrdewis ſahdam žitam, bet ſa-  
nemto naudu „Baſchpalihdſibai“ tomehr nedewis.  
Tikai uſ ſingru uſtraſchanaſ, K. beidſot atdewa  
„Baſchpalihdſibai“ 4 wekfelus un wehlaſ ari par  
pahrdito wekſeli dabutos 350 rbl. Teefas preeſchā  
apuhdſetais wiſadi publejas nowel no ſewis ap-  
wainojumu, bet wiſu tomehr aſſina par wainigu  
un noteefaja uſ 1 gadu areſtantu pahrr-  
mahziſchanaſ nodafās. atnemot tam tee-  
ſibas un preeſchroſibas. Likhi ſchim Roſengartens  
wehl bija ſwabadihā, bet pehz ſpreeduma wiſu tūl-  
lin apzeetinaja. Pret Roſengartenu apgabalteefā  
atrodas wehl ſahdas 5 prawas par frahpſcham.

**Jelgawa**

Romanowu žilts 300 gadu jubilejas deenā  
Kurſemes gubernators pawehlejis atwabinat Jel-  
gawā 15 adminiſtratiwā ſahrtā noſoditos un 71  
žitus, pawifa 86 perſonas.

**Seedojumi.** Jelgawas Krajh- un Aſdewu  
Kaſe ſeedojufi labdarigeem mehſteem ſeſofchās ſu-  
mas: Jelgawas Nikolaja draudſes nabageem 150 r.,  
Nicolaja baſnizās pirumahzibas ſkolai 100 rbl.,  
Nicolaja draudſes bahſineem 50 rbl., Jelgawas  
Latweeſchu ſolu un ſjalihdſibas beedribas ſkolai  
150 rbl., Jelgawas Palihdſibas beedribas behrnu  
dahſam 100 rbl., Latweeſchu dramatiſheem ſurjeem  
Rigā 50 rbl., Derigu Grahmātu Rodalai 25 rbl.,  
Konverſazijas wahrdnizai 25 rbl., Sarkanā Kruf-  
ta Jelgawas Rodalai 25 rbl., Waldemara Juhnezi-  
bas Rodalai 25 rbl., Rigas Latw. Beedr. Sinibu  
Komijiſjai 25 rbl. un Sihkredita Komitejai Peter-  
burgā 10 rbl.

**Jauns notara fantoris.** Teefu priſtawis pee  
Jelgawas apgabala teefas Jaziniſchis ezeſts par  
notaru. Wina fantoris atradſees no 5. marta  
ſahlot Katoku eelā № 30.

**Uſ paſcha luhgumu aſſubhitiſ pa etapu uſ pee-**  
**deribas teetu Koſtromas gubernas ſemneekſ N. K.**  
**Powafara wehſneſchi.** Welnos ſrahdus re-  
dſeja Jelgawā 23. februari.

**Jelgawas apgabala teefa** 14. februari iſteefaja  
ſeſofchus apuhdſiba:  
Pret Birſchauſſas pag. (Kaunas gub.)  
33 g. w. Kaſimiru Kontrimas. 18. dez. 1912. g.  
Mahrtiſch Kruhminiſch weda pa Jelgawas-  
Waiſlas ſchoſeju ſawu ſirgu. Bee Worafmindeſ mui-  
ſchas tam peetahja Kontrimas un peepraſija 10 r.  
un tad naudas nebija, naſi atwahſis, draudeja.  
Tad ſtr. nobijeſ iſlaida pawadu no roſam, un  
Kontrimas aiſweda ſirgu. Sirgu wehlaſ atrada  
Maj-Schwirtalneeschos. Bee atbildibas ſauſts,  
Kontrimas paſtaidroja, ſa bijis galiqi peedſehris  
un neta neatminot. Tawaku peerahdijumu truh-  
fuma dehl, teefa to attaiſnoja.

**Telegramas.**

9. martā (24. februari).

**Maſkawa.** Uſ Wiſaugſtaſa maniſeſta pamata  
no ſchejeenes zeeumeeem iſlaiſti brihwibā ap 500  
zeetumeeku. Beſ tam daudſeem ſaiſhinats ſoda  
mehrs.

— Gutſchſkows wehl reiſ kategoriſki atteizees  
uſſtahdit ſawu kandidaturu.

**Wiborga.** Romanowu Rama 300 gadu walb-  
ſchanaſ jubileja tapa ſche wiſai ſwinigi noſwineta.  
Bee ſwinibam peedalijās eedſhſhwotaji un kara  
ſpehſ.

**Lodje.** Uſ Wiſaugſtaſa maniſeſta pamata no  
zeetumeem Petrolowas gubernā iſlaiſtas 752 per-  
ſonas.

**Manila.** Rahdu amerikaneecu kara ſpehka  
nodalu ſahſhw ſadumpojufchees Moro žilts ſiſi-  
pineſchi.

**Mudena.** Pawehle no Pekinas aliſeeds ſneegt  
ſinaſ par kara ſpehka pulzināſcham un par gala-  
woſchanaſ uſ kara gahjeenu pret Ura.

**Tokija.** Finanſu miniſtrſ paſſaiddroja bu-  
dſcheta komijiſja, ſa nahſofchus qados Japana neiſ-  
darifchot nekahdu aiſnehnumu.

Atbildigais red.: N. Purinſch.

Iſdeweja: Sabedriba „Latweeſchu Wiſes“.

Awotu eelâ Nr. 29.

Rig. Latw. Labd. Beedribas

- I. Schubichonas turfi un schnitu sibmeichana...
II. Seeweichu rofardbu turfi...
III. Mahfilas amatneezibas kundas...
IV. Bakora schubichonas turfi...
V. Besmajas schubichonas turfi...

Technikums Altenburga

Jushteneeru, tehniku, darbnijas waditaju nodalas. Maschinu buhwe, elektrotehnika, automobiliu buhwe, 5 laboratorijas.

Advertisement for 'a to dara' with decorative border and text describing services.

Advertisement for 'Schuguna leetwe, granita sahgetama un flihpel' by J. Lahzis, Rigâ.

Advertisement with an image of a person and text: 'Garant. peina no 50 rubl. un waira mehnef. Ufgamam zilwekam tref botis pahahwigs barbs mahjas...'.

Large advertisement for 'Latweeschu Awische' with a list of various products and services.

„Latweeschu Awische“

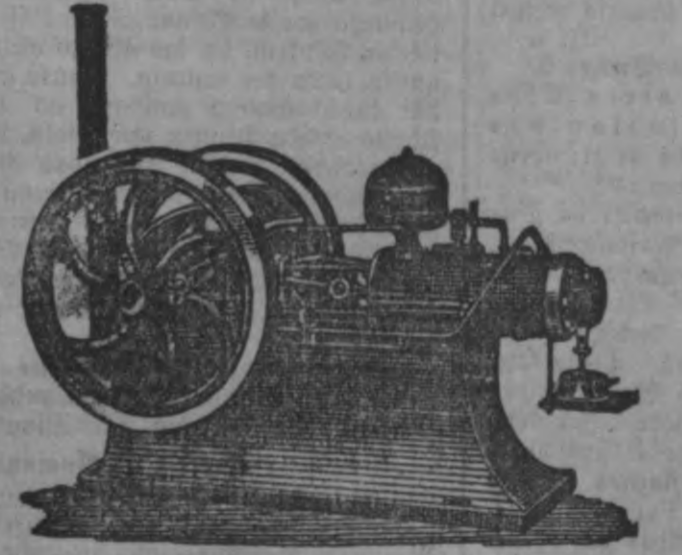
- isdalamas weetas Rigâ:
Tschekfurkalinâ:
1. litiâ 8. schtehrsliniâ Nr. 42, Ditts fga w.
I. litiâ 8. schtehrsliniâ 28, A. Venediffa f.w.
...
Peterburgas Ahripilsetâ:
Peterburgas schofejâ 32, Jhruta fga weifalâ.
...
Majkawas Ahripilsetâ:
Leelâ Maslawas eelâ Nr. 195, Manfona f. weif.
...
Latweeschu Awische ekspedizija:
Rigâ, Wainu eelâ 30.

„Latweeschu Awises“ ekspedizija: Rigâ, Wainu eelâ 30.

K. J. Deidera

maschynu fabrika Safulaukâ, telef. 70-14, kantoris Rig, Aleksandra eelâ 2, tel. 67-27.

Astlas motori „Titan“



Madajami—lauksaimneezibai. Blozjonari—ruhneezibai.
Widpilmigakais motors — jaunakais motors ruhneezibai.
Repeherkat motorus, kameht neefat muhu „Titan“ motoru darba redjejujchi.
Matamee gangi „Titan“
pehs pehbejo gadu peedihwojumeem atkal pahrlaboi.
Zena no 125—250 rbl. gabalâ.
Waltija ween ap 700 gabali darbâ.
Raufchu lauseji. Runktuku greseji.
Peeprajeet prospetijs.

Isnehsatajas

seewinas waj meitenes war tuhlin peeteiktess „Latweeschu Awische“ ekspedizija, Wolnu eelâ 30.

I atflehdspneeks, I kaleja fellis un mahzektis

war peeteiktess mekanika un atflehdspneeku darbnija

Chr. Bieman, Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 21.

Welleju virti lauka mahju,

welleju, pre leelgela, metahlu no hantijas, augligu, luhdjenu, ar upitstalamu; adr. Riga, Gimnazijas eelâ 22/a dî. 3. Kusteit. 63

Buhwgruntes

pahrhodamas Jelgawâ, pagarinatâ Swehtes elâs galâ, gar Satnubadi celu, pilsetas kanalizācijas un uhdentwodu tobeschâs. Peeprafams R. Beris drehbu weifalâ, Leelâ eelâ 3.

Uyes-Mikschu

mahjas, semes leelims wairat par 40 rbl., us uyes krasjo ar labâm plawam, nve bogatiga sweja, 2 juhdies no Jelgawas, 1/3 werkes no peena fabrikas, 1/3 l. maria sch. g. wulst. 12 beedâ Brambergu pagasta namâ no manju neefem pahrdotas. Birgejeem jareem maffâ 1000 rub. saloga. 47

Swehtes Wipn laukos

ir mahja pahrdodama drehwes pahrlabois mainas beht, pretim kalejam. Zumbas finas turbat.

2 glihti weikali

(I. kolonta un widna, II. kolonta un behtkateju) pahrdodami Rigâ; peeprafist Brunneeku eelâ Nr. 41, dî. 1. eelâ Nr. 71.16.